

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1220/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 7ης Ιουλίου 2003

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τις σχετικές με τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα συναλλαγές με τρίτες χώρες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 59 παράγραφος 3 και το άρθρο 68 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1175/2003 ⁽⁴⁾, θεσπίζει ότι η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό εισαγωγής περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 14, την ένδειξη του χρώματος του οίνου ή του γλεύκους: «λευκό» ή «ερυθρό/ροζέ». Πρέπει να προβλεφθεί στο εν λόγω τετραγωνίδιο να περιλαμβάνεται και ο ορισμός του προϊόντος, σύμφωνα με τους υπάρχοντες ορισμούς των αμπελοοινικών προϊόντων. Επιπλέον, ένα κράτος μέλος πρέπει να έχει τη δυνατότητα να προβλέψει να εμφανίζεται στην αίτηση του πιστοποιητικού ένας μόνο δασμολογικός κωδικός.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 325/2003 ⁽⁶⁾, προβλέπει τις ανώτατες ποσότητες πάνω από τις οποίες δεν μπορεί να υποβληθεί κανένα πιστοποιητικό εισαγωγής. Για τους χυμούς και τα γλεύκη σταφυλιών οι ποσότητες αυτές εκφράζονται σε χιλιόγραμμα. Είναι προτιμότερο για τα προϊόντα αυτά να αφεθεί η επιλογή να εκφράζονται τα ποσά των εγγυήσεων σε ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα ή σε ευρώ ανά εκατόλιτρα.
- (3) Η σχετική εγγύηση που αφορά πιστοποιητικά εισαγωγής προβλέπει διαφορετικά ποσά για ορισμένα προϊόντα που εμπίπτουν στον ίδιο κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας με οκτώ ψηφία, πράγμα που είναι δυνατόν να εμπεριέχει αβεβαιότητες. Μεριμνώντας για απλούστευση, είναι προτιμότερο να καθοριστεί ένα μόνο ποσό εγγύησης για όλους τους τύπους οίνων.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1832/2002 της Επιτροπής, της 1ης Αυγούστου 2002, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμ-

βουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽⁷⁾, τροποποίησε την ονοματολογία για τους χυμούς σταφυλιών, συμπεριλαμβανομένων των γλευκών σταφυλιών. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοσθούν οι αντίστοιχοι κωδικοί.

- (5) Κατά την έμμεση εισαγωγή, σε περίπτωση απουσίας μεταποίησης, το έγγραφο VI 1 συντάσσεται με βάση έγγραφο VI 1 ή ισοδύναμο έγγραφο που συντάσσεται από τις αρμόδιες αρχές της χώρας παραγωγής. Στην περίπτωση κατά την οποία το προϊόν δεν αντιστοιχεί στη δήλωση της χώρας εξαγωγής, είναι δύσκολο να καθοριστεί η ευθύνη βάσει διοικητικού εγγράφου που δεν αναφέρεται άμεσα σε μία αυθεντική δήλωση. Συνεπώς, πρέπει να καθοριστεί ότι το συνοδευτικό έγγραφο της χώρας καταγωγής πρέπει να επισυνάπτεται σε αυτό της χώρας εξαγωγής.
- (6) Το σημείο 13 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, προβλέπει για τους οίνους που παράγονται στην Κοινότητα ολική οξύτητα όχι κατώτερη από 3,5 γραμμάρια ανά λίτρο, αλλά δεν προβλέπει ανώτατο όριο. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/2001, ειδικότερα για τις αναλυτικές παρεκκλίσεις που αφορούν ορισμένους οίνους που εισάγονται από την Ελβετία.
- (7) Στο κείμενο του κανονισμού αυτού έχουν παρεισφρήσει ορισμένα λάθη τα οποία πρέπει να διορθωθούν.
- (8) Πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/2001.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/2001 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, οι παράγραφοι 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό εισαγωγής περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 14, τον ορισμό του προϊόντος σύμφωνα με το άρθρο 34 του παρόντος κανονισμού και του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, καθώς και την ένδειξη του χρώματος του οίνου ή του γλεύκους: “λευκό” ή “ερυθρό/ροζέ”.

⁽¹⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 128 της 10.5.2001, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 164 της 2.7.2003, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 47 της 21.2.2003, σ. 21.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 290 της 28.10.2002, σ. 1.

4. Ο αιτών δύναται να αναφέρει στην ίδια αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής προϊόντα που υπάγονται σε περισσότερους από έναν δασμολογικούς κωδικούς, συμπληρώνοντας, κατά περίπτωση, τα τετραγωνίδια 15 και 16 της αιτήσεως ως εξής:
- α) τετραγωνίδιο 15: περιγραφή του προϊόντος σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία·
- β) τετραγωνίδιο 16: κωδικοί ΣΟ.
- Η περιγραφή των προϊόντων και οι κωδικοί ΣΟ που εμφανίζονται στην αίτηση επαναλαμβάνονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.
- Τα κράτη μέλη δύναται να αποφασίσουν ότι, στο τετραγωνίδιο 16, μπορεί να εμφανίζεται ένας μόνο δασμολογικός κωδικός για κάθε αίτηση.»
2. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Άρθρο 4
- Εγγύηση**
1. Η εγγύηση που αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής καθορίζεται ως ακολούθως:
- α) συμπυκνωμένοι χυμοί και συμπυκνωμένα γλευκή σταφυλιών: 2,5 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα ή ανά εκατόλιτρο,
- β) άλλοι χυμοί και γλευκή σταφυλιών: 1,25 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα ή ανά εκατόλιτρο,
- γ) όλοι οι οίνοι: 1.25 ευρώ ανά εκατόλιτρο,
2. Η εγγύηση που αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής ανέρχεται σε 8 ευρώ ανά εκατόλιτρο για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2009 69 11, 2009 69 19, 2009 69 51, 2009 69 71, 2204 30 92 και 2204 30 96 και σε 2,5 ευρώ ανά εκατόλιτρο για τα άλλα προϊόντα.»
3. Στο άρθρο 12 παράγραφος 3, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) η ποσότητα σε εκατόλιτρα για κάθε δωδεκαψήφιο κωδικό προϊόντος της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων, για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή. Στην περίπτωση κατά την οποία εκδίδεται ένα πιστοποιητικό για περισσότερους από έναν δωδεκαψήφιους κωδικούς, οι οποίοι υπάγονται στην ίδια κατηγορία η οποία αναφέρεται στο παράρτημα II, αναφέρεται ο αριθμός της κατηγορίας.»
4. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 2009 69 και 2204 30, που παρατίθεται στο παράρτημα I, τρίτο μέρος, τμήμα I, παράρτημα 2, του κοινού δασμολογίου και υπάγονται στο καθεστώς των τιμών εισόδου, η αυθεντικότητα της τιμής κατά την εισαγωγή ελέγχεται ανά παρτίδα.»
5. Στο άρθρο 30 προστίθενται τα ακόλουθα τρίτο και τέταρτο εδάφια:
- «Το πρωτότυπο ή πιστοποιημένο αντίγραφο του εγγράφου V I 1 ή ισοδύναμο της χώρας καταγωγής επισυνάπτεται στο έγγραφο V I 1 της χώρας εξαγωγής.
- Θεωρούνται ως χώρες καταγωγής για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, μόνον οι χώρες που εμφανίζονται στον κατάλογο των οργανισμών και των εργαστηρίων που έχουν οριστεί από τις τρίτες χώρες για να συμπληρώνουν τα έγγραφα που πρέπει να συνοδεύουν κάθε εισαγωγή οίνου, που δημοσιεύεται σε εφαρμογή του άρθρου 29, παράγραφος 1.»
6. Στο άρθρο 33 παράγραφος 1 το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) οι οίνοι καταγωγής Ελβετίας, εξομοιούμενοι με v.q.p.r.d. των οποίων η περιεκτικότητα σε ολική οξύτητα, εκφρασμένη σε τρυγικό οξύ, είναι ανώτερη από 3 γραμμάρια ανά λίτρο, εφόσον χαρακτηρίζονται υποχρεωτικά με γεωγραφική ένδειξη και εφόσον προέρχονται, τουλάχιστον κατά 85 %, από σταφύλια μιας ή περισσότερων από τις ακόλουθες ποικιλίες αμπέλου:
- Chasselas,
- Mueller-Thurgau,
- Sylvaner,
- Pinot noir,
- Merlot.»
7. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
8. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.
9. Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.
- Άρθρο 2
- Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Ανακοινώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5

Περίοδος από έως

Ποσότητα σε εκατόλιτρα

Κωδικός	Χώρα καταγωγής	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
036	Ελβετία									
046	Μάλτα									
κ.λπ.	κ.λπ.									
	Σύνολο τρίτων χωρών									

Ο πίνακας αυτός περιλαμβάνει τους ακόλουθους αριθμούς:

Στήλη 1: οίνοι αφρώδεις

Στήλη 2: οίνοι ερυθροί και ροζέ

Στήλη 3: οίνοι λευκοί

Στήλη 4: οίνοι λικέρ

Στήλη 5: οίνοι αλκοολωμένοι

Στήλη 6: χυμοί και γλεύκη σταφυλιών

Στήλη 7: χυμοί και συμπυκνωμένα γλεύκη σταφυλιών

Στήλη 8: οίνοι σπινθηρίζοντες

Στήλη 9: άλλα προϊόντα που θα καθοριστούν από σημείωση.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 8 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

Κωδικός	Κατηγορία
2009 69 11 9100 2009 69 19 9100 2009 69 51 9100 2009 69 71 9100 2204 30 92 9100 2204 30 96 9100	1
2204 30 94 9100 2204 30 98 9100	2
2204 21 79 9910 2204 29 62 9910 2204 29 64 9910 2204 29 65 9910	3
2204 21 79 9100 2204 29 62 9100 2204 29 64 9100 2204 29 65 9100	4.1
2204 21 80 9100 2204 29 71 9100 2204 29 72 9100 2204 29 75 9100	4.2
2204 21 79 9200 2204 29 62 9200 2204 29 64 9200 2204 29 65 9200	5.1
2204 21 80 9200 2204 29 71 9200 2204 29 72 9200 2204 29 75 9200	5.2
2204 21 83 9100 2204 29 83 9100	6.1
2204 21 84 9100 2204 29 84 9100	6.2
2204 21 94 9910 2204 21 98 9910 2204 29 94 9910 2204 29 98 9910	7
2204 21 94 9100 2204 21 98 9100 2204 29 94 9100 2204 29 98 9100	8»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΟΜΑΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 8 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

Κωδικός του προϊόντος της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή	Ομάδα
2009 69 11 9100 2009 69 19 9100 2009 69 51 9100 2009 69 71 9100	A
2204 30 92 9100 2204 30 96 9100	B
2204 30 94 9100 2204 30 98 9100	Γ
2204 21 79 9100 2204 21 79 9200 2204 21 79 9910 2204 21 83 9100	Δ
2204 21 80 9100 2204 21 80 9200 2204 21 84 9100	E
2204 29 62 9100 2204 29 62 9200 2204 29 62 9910 2204 29 64 9100 2204 29 64 9200 2204 29 64 9910 2204 29 65 9100 2204 29 65 9200 2204 29 65 9910 2204 29 83 9100	ΣΤ
2204 29 71 9100 2204 29 71 9200 2204 29 72 9100 2204 29 72 9200 2204 29 75 9100 2204 29 75 9200 2204 29 84 9100	Z
2204 21 94 9910 2204 21 98 9910	H
2204 29 94 9910 2204 29 98 9910	Θ
2204 21 94 9100 2204 21 98 9100	I
2204 29 94 9100 2204 29 98 9100	ΙΑ»